



**Acordul pentru înființarea Academiei Internaționale Anticorupție**  
**ca organizație internațională**

OBSERVÂND importanța contribuție în lupta împotriva corupției a Biroului Națiunilor Unite de Luptă împotriva Drogurilor și Criminalității (UNODC), în calitate de apărător al Convenției ONU împotriva corupției (UNCAC);

RECUNOSCÂND pregătirile făcute la nivelul internațional și, în mod special, eforturile substanțiale ale Republicii Austria în strânsă cooperare cu UNODC, precum și cu alte părți fondatoare, pentru înființarea Academiei Internaționale Anticorupție, IACA (în continuare denumită „Academia”), precum și sprijinul lor puternic pentru Academie;

OBSERVÂND eforturile îndelungate și sprijinul continuu al Organizației Internaționale a Poliției Judiciare (INTERPOL) în proiectarea și dezvoltarea de inițiative pentru prevenirea și combaterea corupției la nivel mondial;

OBSERVÂND sprijinul considerabil al Oficiului European de Luptă Antifraudă (OLAF) și al altor participanți în acest efort comun;

SUBLINIIND amploarea globală și inclusivă a acestei inițiative și importanța asigurării diversității geografice;

RECUNOSCÂND importanța colaborării în eforturile comune la nivel global și regional în sprijinirea UNCAC și a altor instrumente internaționale relevante;

ÎMPĂRTĂȘIND obiective comune privind oferirea de asistență tehnică și expertiză în dezvoltarea instituțională, ca instrumente cheie în lupta împotriva corupției;

OBSERVÂND că educația, pregătirea profesională și cercetarea în domeniul anticorupție sunt componente importante ale acestui tip de asistență și a dezvoltării instituționale;

DORIND să consolideze obiectivele comune privind înființarea Academiei în baza unui acord multilateral deschis Statelor Membre ale Organizației Națiunilor Unite și organizațiilor inter-guvernamentale, și invitându-le să își unească forțele și să devină Părți la prezentul Acord;

SPONZORIZÂND invitației Republicii Austria de a găzdui Academia în Laxenburg, lângă Viena;

AU CONVENIT, după cum urmează:

## **Articolul I. Înființare și Statut**

1. Se înființează, prin prezentul Acord, Academia ca organizație internațională.
2. Academia are personalitate juridică internațională deplină.
3. Academia are, *inter alia*, capacitate legală:
  - a. Să contracteze;
  - b. Să achiziționeze și să dispună de proprietăți imobile și mobile;
  - c. Să instituie și să răspundă procedurilor legale;
  - d. Să ia orice alte măsuri care ar putea fi necesare pentru realizarea scopurilor și activităților sale.
4. Academia funcționează în conformitate cu acest Acord.

## **Articolul II. Scopuri și activități**

1. Scopul Academiei este promovarea prevenirii și combaterii eficace și eficiente a corupției prin:
  - a. oferirea educației și pregătirii profesionale anticorupție;
  - b. inițierea și facilitarea cercetării privind toate aspectele corupției;
  - c. oferirea altor forme relevante de asistență tehnică în lupta împotriva corupției;
  - d. încurajarea cooperării internaționale și a rețelilor în lupta împotriva corupției;
2. Activitățile Academiei respectă principiul libertății academice, îndeplinesc cele mai înalte standarde academice și profesionale și abordează fenomenul corupției într-o manieră comprehensivă și inter-disciplinară, ținând cont în mod corespunzător de diversitatea culturală, egalitatea de gen, precum și recente evoluții în domeniul corupției, la nivel global și regional.

## **Articolul III. Sediul**

1. Sediul Academiei este în Laxenburg, Austria, în conformitate cu termenii și condițiile convenite între Academie și Republica Austria.
2. Academia poate stabili facilități în alte locații necesare pentru sprijinirea activității sale.

## **Articolul IV. Structură**

Academia are:

- a. o Adunare a Părților, în continuare denumită „Adunarea”;
- b. un Consiliu al Guvernatorilor, în continuare denumit „Consiliul”;
- c. un Consiliu Consultativ Superior Internațional;
- d. un Consiliu Consultativ Academic Internațional;

e. un Decan.

### **Articolul V. Adunarea Părților**

1. Adunarea servește ca un forum al Părților la acest Acord pentru a se consulta cu privire la politica generală a Academiei și la alte probleme de interes conform prezentului Acord.

2. Adunarea este constituită din reprezentanți ai Părților. Fiecare Parte numește un reprezentant care să acționeze ca membru al Adunării. Fiecare membru al Adunării are dreptul la un vot.

3. În special, Adunarea:

- a. adoptă recomandări privind politicile și managementul Academiei ce a urmează a fi analizate de către Consiliu;
- b. adoptă programul de lucru și bugetul Academiei așa cum au fost propuse de Consiliu;
- c. se angajează în activități de strângere de fonduri pentru Academie, în conformitate cu articolul XI;
- d. alege membrii Consiliului în conformitate cu articolul VI;
- e. decide asupra eliberării din funcție a membrilor Consiliului cu o majoritate de două treimi;
- f. evaluează progresul activităților Academiei în baza, *inter alia*, rapoartelor Consiliului;
- g. aprobă acorduri internaționale;
- h. aprobă înființarea unor facilități în alte locații.

4. Adunarea se întrunește cel puțin o dată pe an și ia decizii cu majoritate simplă, în afară de cazul în care se prevede altfel în prezentul Acord. Adunarea adoptă propriile reguli de procedură și își alege reprezentanții, inclusiv Președintele și cei doi vice-președinți. Membrii Consiliului și Decanul pot participa la întâlnirile Adunării fără a avea drept de vot.

### **Articolul VI. Consiliul Guvernatorilor**

1. Academia este guvernată de un Consiliu, constituit din unsprezece membri. Nouă membri sunt aleși de către Adunare, luând în mod corespunzător în considerare calificarea și experiența acestora, precum și principiul distribuției geografice echitabile. În plus, UNODC și Republica Austria sunt fiecare îndreptățite să numească câte un membru. Membrii Consiliului își îndeplinesc mandatul în capacitatea lor individuală pentru un termen de șase ani și pot fi eligibili pentru a fi realeși/renumiți pentru nu mai mult de un termen suplimentar. La prima alegere cinci membrii sunt aleși pentru o perioadă de numai 3 ani.

2. În special, Consiliul:

- a. decide strategia, politicile și liniile directoare pentru activitățile Academiei;
- b. adoptă regulile care guvernează funcționarea Academiei, inclusiv reglementările financiare și regulile privind personalul;

- c. numește Decanul pentru o perioadă de 4 ani, cu posibilitatea reînnoirii, evaluează activitatea acestuia sau acesteia, și decide, dacă este cazul, încheierea mandatului Decanului;
- d. stabilește, acolo unde este cazul, consilii consultative și alege membrii acestora;
- e. alege membrii Consiliului Consultativ Superior Internațional și ai Consiliului Consultativ Academic Internațional, ținând în mod corespunzător cont de calificarea lor profesională și experiență, de principiul distribuției geografice echitabile, precum și de egalitatea de gen;
- f. transmite spre adoptare Adunării, programul de lucru și bugetul Academiei;
- g. numește auditorul independent extern;
- h. aprobă declarația anuală de audit privind conturile Academiei;
- i. raportează Adunării despre progresele în activitățile Academiei;
- j. analizează recomandările Adunării cu privire la politicile și managementul Academiei;
- k. adoptă strategiile și liniile directoare pentru asigurarea resurselor financiare ale Academiei și sprijină eforturile Decanului în acest sens;
- l. stabilește condițiile de admitere ale participanților la activitățile Academiei;
- m. aprobă stabilirea relațiilor de colaborare în conformitate cu prevederile articolului XIII;
- n. transmite Adunării spre aprobare acordurile internaționale;
- o. evaluează activitățile Academiei în baza rapoartelor Decanului și face recomandări privind aceste activități.

3. Consiliul se întrunește cel puțin o dată pe an la sediul Academiei și ia decizii cu majoritate simplă, în afară de cazul în care se prevede altfel în prezentul Acord. Fiecare membru are dreptul la un vot. Consiliul adoptă regulile de procedură și își alege reprezentanții, inclusiv Președintele și Vice-președintele, și poate înființa comitete, atunci când este considerat necesar pentru funcționarea eficientă a Academiei.

## **Articolul VII. Consiliul Consultativ Superior Internațional**

1. Consiliul este sfătuit de un Consiliu Consultativ Superior Internațional (CCSI), constituit din până la cincisprezece membrii, personalități eminente cu experiență deosebită într-o varietate largă de domenii care prezintă importanță pentru activitatea Academiei.
2. Funcția Consiliului Consultativ Superior Internațional este de a analiza activitățile Academiei și de a oferi observații și sfaturi privind modul de atingere și menținere a celor mai înalte standarde referitoare la scopul pentru care a fost înființată Academia.
3. Membrii Consiliului Consultativ Superior Internațional își îndeplinesc mandatul în capacitatea lor individuală pentru un termen de șase ani și pot fi eligibili pentru a fi realesi. La prima alegere, șapte membrii sunt aleși pentru o perioadă de numai 3 ani.
4. Consiliul Consultativ Superior Internațional se întrunește cel puțin o dată pe an și ia decizii cu majoritate simplă. Fiecare membru are dreptul la un vot. Consiliul Consultativ Superior Internațional adoptă regulile de procedură și își alege reprezentanții, inclusiv Președintele și vice-președintele.

5. Consiliul Consultativ Superior Internațional poate recomanda Consiliului persoane care îndeplinesc criteriile din aliniatul 1 pentru alegerea acestora în Consiliul Consultativ Superior Internațional.

#### **Articolul VIII. Consiliul Consultativ Academic Internațional**

1. Consiliul este sfătuit în domenii privind educația, pregătirea și cercetarea de un Consiliu Consultativ Academic Internațional (CCAI), constituit din până la cincisprezece membri, personalități academice eminente sau experți cu cea mai înaltă calificare în domeniul practicilor anticorupție, al pregătirii, cercetării și/sau justiției penale și aplicării legislației anticorupție, precum și în alte domenii care prezintă importanță pentru activitățile Academiei.

2. Membrii Consiliului Consultativ Academic Internațional își îndeplinesc mandatul în capacitatea lor individuală pentru un termen de șase ani și pot fi eligibili pentru a fi realeși. La prima alegere, șapte membri sunt aleși pentru o perioadă de numai 3 ani.

3. Consiliul Consultativ Academic Internațional se întrunește cel puțin o dată pe an și ia decizii cu majoritate simplă. Fiecare membru are dreptul la un vot. Consiliul Consultativ Academic Internațional adoptă regulile de procedură și își alege reprezentanții, inclusiv Președintele și vice-președintele.

4. Consiliului Consultativ Academic Internațional poate recomanda Consiliului persoane care îndeplinesc criteriile din aliniatul 1 pentru alegerea acestora în Consiliul Consultativ Academic Internațional.

#### **Articolul IX Decanul**

1. Decanul este responsabil pentru managementul zilnic al Academiei și programul acesteia. Decanul raportează și răspunde în fața Consiliului.

2. În special, Decanul:

- a. reprezintă Academia în relațiile externe;
- b. asigură administrarea corespunzătoare a Academiei, inclusiv resursele umane și managementul financiar;
- c. pregătește programul de lucru și bugetul Academiei, spre a fi analizate de către Consiliu și adoptate de către Adunare. Programul de lucru va include prioritățile de cercetare, activitățile de pregătire, curricula și dezvoltarea de instrumente;
- d. implementează programul de lucru și bugetul;
- e. transmite Consiliului rapoarte anuale și ad-hoc privind activitățile Academiei, inclusiv declarația anuală de audit privind conturile Academiei;
- f. propune stabilirea relațiilor de cooperare în conformitate cu articolul XIII, spre a fi aprobate de Consiliu;
- g. coordonează activitatea Academiei cu activitatea Părților la prezentul Acord și cu a altor instituții naționale și internaționale, agenții și rețele relevante, ținând cont de recomandările

și liniile directoare ale Adunării și Consiliului, precum și ale Consiliului Consultativ Superior Internațional și Consiliului Consultativ Academic Internațional;

h. încheie contracte și aranjamente în numele Academiei și negociază acorduri internaționale spre a fi analizate de Consiliu și aprobate de Adunare;

i. efectuează în mod activ demersuri pentru atragerea unei finanțări corespunzătoare pentru Academie și acceptă în numele Academiei contribuțiile voluntare în conformitate cu strategiile și liniile directoare relevante ale Consiliului, precum și cu regulamentele financiare;

j. îndeplinește alte sarcini și activități așa cum au fost stabilite de Consiliu.

### **Articolul X. Personalul academic și administrativ**

1. Academia depune eforturi să recruteze și să păstreze personalul academic și administrativ cu cea mai înaltă calificare.

2. Pentru maximizarea eficienței și eficacității costurilor, Academia elaborează un plan și încheie acordurile adecvate pentru a asigura colaborarea cu personalul academic cu jumătate de normă sau statut de invitat și încurajează Statele, organizațiile internaționale, universitățile și alte instituții relevante să ia în considerare sprijinirea activității de încadrare cu personal a Academiei, inclusiv prin detașarea personalului.

### **Articolul XI. Finanțarea Academiei**

1. Fără a afecta obiectivul pe termen lung de a face Academia auto-sustenabilă, resursele acesteia includ următoarele:

a. contribuții voluntare ale Părților la acest Acord;

b. contribuții voluntare din sectorul privat și ale altor donatori;

c. taxe de școlarizare, taxe pentru pregătire profesională și asistență tehnică, publicații și altele venituri din servicii;

d. câștiguri acumulate în urma unor astfel contribuții, taxe, venituri și alte câștiguri inclusiv din partea trusturilor sau sub formă de dotări.

2. Anul fiscal al Academiei este cuprins între 1 ianuarie-31 decembrie.

3. Conturile Academiei sunt supuse, în conformitate cu regulamentele financiare adoptate de către Consiliu, așa cum este prevăzut în articolul VI alin. 2 lit. b), unui audit extern independent anual, care întrunește cele mai înalte standarde de transparență, responsabilitate și legitimitate.

4. Părțile la acest Acord sunt încurajate să se angajeze în activități de strângere de fonduri pentru Academie, inclusiv prin organizarea de conferințe comune ale donatorilor.

## **Articolul XII. Consultarea și schimbul de informații**

1. Părțile prezentului Acord se mențin reciproc informate și se consultă cu privire la domeniile de interes privind cooperarea lor în conformitate cu prevederile acestui Acord, fie la reuniunile Adunării fie oricând acest lucru este necesar.

2. Consultările și schimbul de informații și documente la care se referă acest articol se fac în conformitate cu regulile fiecărei Părți privind accesul la informații și sunt supuse aranjamentelor pe care Părțile pot decide să le încheie în scopul păstrării confidențialității, caracterului restrictiv și securității informațiilor transmise. Orice astfel de aranjamente vor continua să se aplice chiar și după încetarea prezentului Acord și, cu privire la o Parte anume, chiar după retragerea acesteia din cadrul acestui Acord.

## **Articolul XIII. Relațiile de cooperare**

Academia poate stabili relații de cooperare cu State, alte organizații internaționale, precum și entități publice și private care pot contribui la activitatea ei.

## **Articolul XIV. Privilegii și imunități**

1. Academia, membrii Adunării, ai Consiliului, ai Consiliului Consultativ Superior Internațional și ai Consiliului Consultativ Academic Internațional, Decanul, personalul și experții beneficiază de privilegiile și imunitățile convenite între Academie și Republica Austria.

2. Academia poate încheia acorduri cu alte state pentru asigurarea unor privilegii și imunități corespunzătoare.

## **Articolul XV. Răspunderea legală**

Părțile prezentului Acord nu vor fi responsabile, individual sau în solidar, pentru niciun fel de cheltuieli, responsabilități sau alte obligații ale Academiei; o declarație în acest sens va fi inclusă în fiecare din acordurile încheiate de Academie în conformitate cu articolul XIV.

## **Articolul XVI. Amendamente**

Prezentul Acord poate fi modificat numai cu consimțământul tuturor Părților la acest Acord. Notificarea unui astfel de consimțământ se face în scris depozitarului Acordului. Orice amendament va intra în vigoare la primirea de către Depozitar a notificărilor de la toate Părțile Acordului, sau la o dată convenită de Părți.

## **Articolul XVII. Dispoziții tranzitorii**

1. Părțile recunosc măsurile tranzitorii pentru înființarea și desfășurarea operațiunilor inițiale ale Academiei, așa cum sunt prevăzute în Memorandumul de Înființare a Academiei Internaționale Anticorupție, din Laxenburg, Austria, încheiat la 29 ianuarie 2010 și sunt de acord cu respectarea acestuia până când organele de decizie ale Academiei devin pe deplin operaționale.

2. Orice decizie care afectează obligațiile asumate în vederea înființării și desfășurării operațiunilor inițiale ale Academiei sau prin care se creează obligații Partenerilor acesteia (UNODC, Asociația „Prietenii Academiei” sau Republica Austria) poate fi luată numai cu unanimitate de către Consiliu.

## **Articolul XVIII. Intrarea în vigoarea a Acordului și Depozitarul**

1. Prezentul Acord este deschis pentru semnarea de către Statele Membre ale Organizației Națiunilor Unite (denumite în continuare Statele) și de către organizațiile interguvernamentale (denumite în continuare „Organizații internaționale”) până la 31 decembrie 2010. Va fi supus ratificării, acceptării sau aprobării.

2. Statele și organizațiile internaționale care n-au semnat prezentul Acord pot adera la acesta ulterior.

3. Acordul intră în vigoare în termen de șaiszeci de zile de la data depunerii instrumentelor de ratificare, acceptare, aprobare sau aderare de către trei State sau organizații internaționale.

4. Pentru fiecare dintre statele și organizațiile internaționale care ratifică, acceptă, aprobă sau aderă la acest Acord după data intrării sale în vigoare, Acordul intră în vigoare într-un termen 60 de zile de la depunerea instrumentelor lor de ratificare, acceptare, aprobare sau aderare.

5. Ministerul Federal pentru Afaceri Europene și Internaționale al Austriei va fi Depozitarul acestui Acord.

## **Articolul XIX. Soluționarea litigiilor**

Orice litigiu dintre Academie și oricare din Părțile la prezentul Acord sau dintre oricare din Părțile acestui Acord privind interpretarea sau aplicarea Acordului sau a oricăror altor acorduri suplimentare sau orice problemă privind Academia sau relațiile dintre Părți, care nu sunt soluționate prin negocieri sau prin alt mod de soluționare convenit, va fi înaintat în vederea pronunțării unei hotărâri definitive unui tribunal format din trei arbitrii: unul este ales de fiecare parte în litigiu, iar al treilea, care va fi președintele tribunalului, va fi ales de către primii doi arbitrii. În cazul în care una din părțile litigiului nu și-a ales arbitrul în termen 6 luni de la data alegerii arbitrului de către cealaltă parte, sau în cazul în care primii



doi arbitrii nu reușesc să ajungă la un acord cu privire la alegerea celui de-al treilea în termen de 6 luni de la alegerea primilor doi arbitrii, cel de-al doilea sau al treilea arbitru va fi ales de către Președintele Curții Internaționale de Justiție, la cererea oricărei părți din litigiu.

#### **Articolul XX. Retragera din cadrul Acordului**

1. Oricare Parte a prezentului Acord se poate retrage din acest Acord în urma unei notificări scrise adresate Depozitarului. Retragera va deveni efectivă în termen de 3 luni de la data primirii notificării de către Depozitar.
2. Retragera din acest Acord al unei Părți nu limitează, reduce sau afectează în vreun mod contribuția sa, dacă aceasta a fost făcută înainte de data efectivă a retragerii.

#### **Articolul XXI. Încetarea Acordului**

1. Părțile prezentului Acord, acționând în unanimitate, pot înceta oricând aplicarea acestui Acord și a activității Academiei prin notificarea scrisă adresată Depozitarului. Decizia cu privire la bunurile Academiei rămase după achitarea obligațiilor legale va fi dispusă în conformitate cu hotărârea unanimă a Adunării.
2. Prevederile Acordului vor continua să fie aplicate după încetarea acestuia, în măsura în care este necesar pentru a se dispune cu privire la bunuri și lichidarea conturilor.

Redactat și datat la Viena, 2 septembrie 2010, în limbile arabă, chineză, engleză, franceză, rusă și spaniolă, textele fiind în mod egal autentice.

Prin prezenta, confirm că textul alăturat este traducerea autentică de pe textul în limba engleză a Acordului pentru înființarea Academiei Internaționale Anticorupție ca organizație internațională, semnat la 21 decembrie 2010 la Viena.

Chișinău, 5 august 2011

Director ad-interim al  
Departamentului Drept  
Internațional



  
Emilian BRENICI